**IILI 2021 - XLIII Congreso Internacional**

**Université de Reims Champagne-Ardennes**

**Reims, 6-9 de julio 2021**

***Cuerpos: miradas poéticas, significaciones políticas***

**Axel GASQUET**

Université Clermont-Auvergne

Título: **“El Marruecos factual y ficcional de Adrián Patroni: el Oriente según un obrero socialista argentino en 1931**”

Propuesta:

Analizaremos el viaje a Marruecos de un autor raro, Adrián Patroni (1867-1950), obrero que milita desde fines del s. XIX en los círculos socialistas de Argentina. Patroni fue redactor del periódico *La Vanguardia* y uno de los fundadores del Partido Socialista Obrero Argentino (PSOA). Publicó en 1897 un primer estudio sobre las condiciones del trabajo obrero en su país, titulado *Los trabajadores en la Argentina*. Alejado en los años 1920 de la militancia sindical y política, pero sin renegar de sus ideales socialistas, emprende una serie de viajes de carácter social, entre los que se encuentra el testimonio que nos ocupa: *De la Argentina a Marruecos* (1931).

Este testimonio es excepcional por diversas razones: por el ideario socialista del autor, por su condición social de obrero, que aspira a ejercer una mirada nueva sobre Marruecos, por aquellos años protectorado tutelado por Francia y España. Patroni recorre el país de norte al sur, procurando comprender la situación social de este país desconocido por él, a través de su identidad musulmana, la condición de las mujeres marruecas, la situación de la minoría judía, junto a diferentes aspectos de la vida social y de las costumbres tradicionales.

Patroni asume explícitamente la actitud de un «investigador» definitivamente alejado de la mirada turística o del viajero corriente. El registro de su testimonio, con sus tensiones y contradicciones, lo sitúa dentro del linaje de los viajeros argentinos por el Magreb y el Medio Oriente entre mediados del s. XIX y promediando el s. XX. Apenas poco después, el célebre Roberto Arlt –también adscripto al pensamiento de izquierda– fatigará la misma geografía dando lugar a conocidos relatos de ficción y a renombradas crónicas marroquíes.

¿Qué mirada «nueva» o «tradicional» operan estos viajeros críticos del capitalismo en estas latitudes marroquíes? ¿Construye Adrián Patroni realmente una visión diferente a la tradicional, o se hace eco de los mismos argumentos del discurso orientalista clásico? Para responder a este aserto será necesario restituir el Marruecos de Patroni dentro de los relatos de otros viajeros argentinos por Oriente.

Eje:

**III) *CORPUS*, CARTOGRAFÍAS LITERARIAS**

Lenguaje icónico en literatura

Historias literarias

Factualidad y ficcionalidad

Traducción y escritura

**MESA REDONDA: *Orientalismo en las letras hispanoamericanas: corpus, entramados y tendencias (B)***